

XXV Sunday in Ordinary Time

September 23, 2018

HOW DO WE TREAT THE MESSENGER?

Let's not be too hasty in defining who is "the wicked one" and who (namely us) is just! We are very quick to label others as evil, because we tend to label ourselves as good guys. We don't like it when we are brought up short by a prophetic voice that brings us some bad news about our own behavior. We don't like to be reproached for transgressions of the law or charged with violations of our training.

We may condemn and abuse those who bring us up against these truths about ourselves when, if we were really good, we would thank them for helping to keep us on the right path. This is the way they treated the prophets and the way they treated Jesus. Is this also the way we treat those whose message we don't like?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

RIVERSIDE VICARIATE LITURGICAL FORMATION DAY is Sep 29th

**Reminder for all of you that already signed
up: Be there by 8:30am**

For those that did not sign up:
Pre-Registration is closed now.

You may register the day of the event for \$15
only if space is available.

For more information, contact the Diocesan Office of
Worship at 909-475-5339.

CANDY DONATIONS NEEDED

Our Youth Group will be
hosting a Trunk-or-Treat on
Oct. 31st and ask if our parish
community can please help
with donations of candy.



Please bring to Mass on Sundays, to the church of-
fice on weekdays, or to Youth Group on Thursdays
in the Hall at 6:30pm.

You may also start planning how to decorate your
trunks and participate in the candy distribution to
the children. For info call Coco: 951-329-2486

Your support helps us give children a family-
friendly holiday! Thank you!



Baptisms in English will be on
Saturday, October 13th at
9:00am. Class for parents and
Godparents will be held on
Thursday, October 11th at
6:30pm in the church.
Please register in parish office
by October 10th.

**ATTENTION ALL
6th, 7th & 8th Graders!!
Your church has a youth group
just for you!!
COME TO A
PIZZA PARTY ON OCT 1st at 6:30pm!!**

We want to welcome back all returning members and
want to welcome new ones! Bring your friends!
Join us for a parish youth group program designed for
this age group.



We learn about our faith
while having fun doing it!
Join us for games, special
topics, & projects.
For info: call Mary 951-
217-2676

XXV Domingo de Tiempo Ordinario

23 de Septiembre, 2018

CÓMO TRATAMOS AL MENSAJERO

No debemos precipitarnos a definir quiénes son “los malvados” y quiénes (es decir nosotros) son los justos. Tendemos a clasificar rápidamente a los demás como malos, porque solemos considerarnos buenas personas. No nos gusta que una voz profética nos critique con malas noticias sobre nuestro propio comportamiento. No nos gusta que nos reprochen que hemos transgredido la ley ni que nos acusen de no haber actuado acorde a nuestra formación.

Puede que condenemos e insultemos a quienes nos enfrentan a estas verdades sobre nosotros mismos, pero si fuéramos realmente buenos, les agradeceríamos por ayudarnos a permanecer en el camino correcto. Éste es el trato que le dieron a los profetas y el trato que le dieron a Jesús. ¿Es éste también el trato que les damos a las personas cuyos mensajes no nos gustan?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.



¿Tiene un toro mecánico que pueda prestar a su parroquia para un evento el 14 de octubre? Favor de llamar a la oficina al 951-689-8921 ext. 100

SE NECESITAN DONACIONES DE DULCES

Nuestro Grupo de Jovenes tendra un evento para toda la comunidad el 31 de octubre y estamos pidiendo donaciones de dulces para el evento.



Favor de traer sus dulces a la Misa los domingos, o a la oficina de lunes a viernes, o al Grupo de Jovenes los jueves de 6:30 a 8pm.

Tambien puede participar en el evento decorando la cajuela de su coche y ayudar a repartir dulces. Para apuntarse o si desea más información, llame a Coco al 951-329-2486

DIA DE FORMACION LITURGICA PARA EL VICARIATO DE RIVERSIDE este Sab, Sep 29

Los que ya se registraron, recuerde de llegar a las 8:30am.

Para los que no se han registrado:

Pre-registración ya esta cerrada.

Se puede registrar el día del evento y el costo será de \$15 si hay lugar.

Para más información, llame a la Oficina de Culto Divino de la Diocesis al 909-475-5339.

¡ATENCIÓN JOVENES DE GRADOS 6, 7 y 8!

¡Tu iglesia tiene un grupo especialmente para tí!

El Grupo EDGE

Te invita todos los lunes 6:30-8pm en el Salón

TE INVITAMOS A COMER PIZZA CON NOSOTROS!

El lunes Oct. 1 a las 6:30pm

Invitamos a todos los jovenes que asistieron el año pasado y le damos la bienvenida a todos los que desean unirse al grupo. ¡Trae a tus amigos!



Aprendemos de nuestra fe de una manera divertida y diferente!

Para más información:
Mayr 951-217-2676

CHỦ NHẬT 23 THÁNG 9, 2018
TUẦN THỨ 25 MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B

**CHÚNG TA ĐỐI XỬ THẾ NÀO
VỚI NGƯỜI ĐƯA TIN?**

Đừng quá vội vàng xác định ai là "kẻ ác" và ai (cụ thể là chúng ta) mới là người công chính! Chúng ta thường hay mau mắn gắn nhãn người khác là xấu xa, bởi vì chúng ta có xu hướng gắn nhãn cho mình là người tốt. Chúng ta hẳn không thích khi bất thành linh nghe được tin buồn tiên đoán cho chúng ta hay về hành vi cá nhân chúng ta. Chúng ta không muốn bị sỉ nhục vì vi phạm luật pháp hoặc bị buộc tội vi phạm lề luật do chính mình tạo ra. Chúng ta có thể lên án và đả kích những người đứng lên chống lại lẽ phải về chúng ta, ngay khi đó, nếu chúng ta thực sự tốt, chúng ta nên cảm ơn họ vì họ đã giúp chúng ta đi

đúng hướng. Đây là cách họ đối xử với các vị tiên tri và cách họ đối xử với Chúa Giêsu. Đây có phải là cách chúng ta đối xử với những người trao thông điệp đến chúng ta điều mà chúng ta không thích?



Văn Phòng Phụng Vụ
Giáo Phận San Bernardino

✦ Kính mời quý vị Thừa Tác Viên Thánh Thể tham gia Khóa Học về Phụng Vụ Thánh Thể tổ chức Thứ Bảy 29 Tháng 9, 2018 tại Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp Riverside từ 9am-3pm

✦ Kính mời quý vị trong Ban Đọc Sách tham gia Khóa Học về Đọc Sách Thánh, khóa học bao gồm 6 lớp học vào 6 ngày Thứ Hai, Sept 17, 24 và Oct 1, 8, 15, 22 – 2018 từ 6pm-9pm, tổ chức tại Văn Phòng Giáo Phận.

Mọi chi tiết xin liên lạc (951) 689-8921 ext. 105

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG
THÁNG 9, 2018

Ý Phổ Quát – CẦU NGUYỆN CHO GIỚI TRẺ Ở CHÂU PHI

Xin cầu cho giới trẻ ở Châu Phi có được cơ hội trau dồi học vấn và mưu cầu công ăn việc làm trên chính phần đất họ sinh sống.

Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa
Tháng Chín 2018 – Năm B

+ Chủ Nhật 30 Tháng 9, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 26 Mùa Thường Niên

Bài Đọc Một : Chị Phụng

Bài Đọc Hai: Anh Thường

Lời Nguyện Giáo Dân: Chị Nhàn

Tháng Mười 2018 – Năm B

+ Chủ Nhật 7 Tháng 10, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 27 Mùa Thường Niên

Thiếu Nhi Thánh Thể

+ Chủ Nhật 14 Tháng 10, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 28 Mùa Thường Niên

Bài Đọc Một : Anh Hân

Bài Đọc Hai : Chị M. Nga

Lời Nguyện Giáo Dân: Chị Ngát

+ Chủ Nhật 21 Tháng 10, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 29 Mùa Thường Niên

(Ngày Chủ Nhật Truyền Giáo)

Powered By God

+ Chủ Nhật 28 Tháng 10, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 30 Mùa Thường Niên

Bài Đọc Một : Anh Hạnh

Bài Đọc Hai : Chị Lan

Lời Nguyện Giáo Dân: Anh Thường

THÔNG BÁO

Sinh Hoạch Chủ Nhật Hằng Tuần

Việt Ngữ : 12:30PM - 01:30PM

Thiếu Nhi Thánh Thể : 01:30PM - 02:30PM

Giáo Lý : 02:30PM - 04:45PM



☐ **NEW REGISTRATION / Nueva registraci3n**

☐ **CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Direcci3n**

Complete this form & drop it in the collection basket

Llene esta forma y deposítela en la canasta de la colecta

NAME/Nombre: _____

PHONE / Teléfono: _____

ADDRESS / Direcci3n: _____



You are all invited to a:

BLESSING OF THE ANIMALS

Saturday, October 6th at 10:30am

On grassy area outside the church

Join us in celebrating the Feast of St. Francis of Asisi by bringing your beloved pets for a blessing.

Están invitados a una:

BENDICION DE ANIMALES

Sabado, 6 de octubre a las 10:30am

En la area de césped afuera de la iglesia

Lo invitamos a celebrar a San Francisco de Asisi al traer a sus queridas mascotas para una bendición.



Reminder... Devotion to Infant Jesus of Prague is on Tuesday, September 25th. There will not be a Benediction this month. Please pray privately. October's Mass and Benediction will continue as planned.

Recordatorio... Devoción al Santo Niño de Praga es el martes, 25 de Sept. No tendremos Benedicción este mes. Por favor reze privadamente. La Misa y Bendición de octubre continuará.

CURSO PRE-MATRIMONIAL

Fechas: Octubre 2, 9, 16, 23, 30

Hora: 7pm a 9pm

Costo: \$50 por pareja



Debe registrarse en la oficina antes del 2 de octubre. Todas las parejas que desean casarse por la Iglesia deben asistir a un curso de preparación matrimonial. El próximo curso en nuestra parroquia comienza el 2 de octubre y se lleva a cabo por 5 semanas.

BODAS EN GRUPO

Sabado, 16 de febrero, 2019

Invitamos a todas las parejas que desean recibir el Sacramento del Matrimonio. Esto incluye a parejas que llevan años casado por el civil y desean el sacramento. Deben asistir preparación matrimonial que comienza el 2 de octubre.

Por favor reuna sus actas de Bautizo, Comunión y Confirmación. El costo para las Bodas en Grupo es de \$100 por pareja.

Para más información, y para agregarse a la lista, llame a la oficina al 951-689-8921 ext.100.

FOOD BANK

Your food pantry needs your help!



Your OLPH Food Pantry is in need of volunteers to help with the distribution of food to those in need. If you have some time to give to this ministry any morning Mon-Friday, please call Sue at 951-687-8146.

We also are looking for someone with a truck or SUV to pick up donations of food.

Thank you for your generosity.

LITURGY COMMITTEE MEETING: Monday, Sept 24th at 7:00pm in the School Teacher's Lounge

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee or volunteer, call the toll free Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090.

VIRGEN PEREGRINA

A todas las familias que deseen reservar la imagen de la Virgen Peregrina por una semana (de domingo a domingo), favor de llamar a Angie Santana al 951-858-1417.



Any family wishing to reserve the image of Our Lady of Guadalupe for a week in your home, please call or Angie Santana at 951-858-1417 to schedule.

FECHA/DATE FAMILIA/FAMILY

SEPT 30 Martha Victoria
OCT 7 Maria Contreras

El ministerio de la Virgen Peregrina les brinda a las familias la oportunidad de practicar la devoción del rezo del Rosario y fomentar la unión familiar a través del compartimiento de su fe, oración, dones y carismas. A todos que hacen esto posible, gracias.

The ministry of the Pilgrim Image of Our Lady gives families the opportunity to practice the devotion of praying the Rosary and encourages family unity by sharing their faith, prayer and gifts. We thank everyone who makes this possible.

SCHEDULE FOR NEXT WEEKEND: HORARIO DE PROXIMA SEMANA:

DATE FECHA	MASS MISA	PRIEST PADRE
SAT SEP 29	5:00pm 7:00pm	Fr. Kien Kieu Fr. Kien Kieu
SUN SEP 30	7:30am	Fr. Kien Kieu
	9:00am	Fr. Kien Kieu
	11:00am	Fr. Allen Rodriguez
	1:30pm	Fr. Allen Rodriguez
	5:00pm	Fr. Kien Kieu

I would like to thank everyone for their condolences and masses on the death of my mother. It was much appreciated. May God Bless you all.

Hope Montes and family

WEEK OF SEPT 23-29

SUNDAY	SEPTEMBER 23	DOMINGO
8:30am	Fellowship	1/2 Hall
8:30am	Grupo de Hombres	1/2 Hall
11:00am	Sp. Children Liturgy	1/2 Hall
2-5:00pm	Viet-Powered By God	Annex
2:30-5:00pm	Vietnamese Rel. Ed.	Rm. K-7, Min Ctr
4-5:00pm	RCIA- Vietnamese	Teachers Lounge
4:15-4:45pm	Vietnamese RE	Hall
5-8:00pm	Viet. Euch Youth	Hall & Stage
MONDAY	SEPTEMBER 24	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:00pm	Choir Practice-Fidel	Rm 1
6:30pm	Edge	Hall
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7-9:00pm	Liturgy Committee	Teachers Lounge
TUESDAY	SEPTEMBER 25	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Grupo de Mujeres	Hall
11:30am	Golden Agers meeting	Hall
1:00pm	Funeral +Roberto Espinoza	Church
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30pm	English Rel. Ed	Hall, Rm K-8, Min Ctr.
7:00pm	Estudio Biblico	Church
WEDNESDAY	SEPTEMBER 26	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30pm	Confirmation	Hall, Rm. 4-7, Annex
6:30pm	Confirmation Parents	Church
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7:00pm	Raices de Justicia	Office Mtg. Rm.
7:00pm	Choir- Carmen	Rm. 5
7:00pm	Lectores	Chapel
7:00pm	Choir-Miguel	Room 3
THURSDAY	SEPTEMBER 27	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12pm	Adoration	Chapel
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30-8pm	Youth Group	Hall
6:30pm	Span Rel Ed	Rm K-8, MC
6:30pm	Spanish Re. Ed. parents	Church
7:00pm	Health Fair meeting	Annex
FRIDAY	SEPTEMBER 28	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
6:30pm	Span Rel Ed	Rm K-8, MC
6:30pm	Span Rel Ed parents	Chapel
7-9:00	Vietnamese rehearsal	Hall
SATURDAY	SEPTEMBER 29	SABADO
8:30-3pm	Liturgical Formation Day	All Facilities
7-9:00pm	Vietnamese rehearsal	Hall

**Please pray the Intentions of the Holy Father for
the MONTH OF SEPTEMBER:**



Young People in Africa

Pope's Universal Intention:

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.



PRAYERS

For the Continued Gift of Community.

Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:

Blanca Salgado Nuñez, Mikera Banks, Zion Banks, Zendaya Banks, Ralph Ortiz, Rogelio Juarez, Debbie Arebalo, Leticia Barcelona, Curtis Brown, Stephen Corley, Ana Lilia Gutierrez Carmona, Gary Alexandro, Cheryl Binkley, Tom & Donna Coyne, Rebecca Espinoza, Roberto Espinoza, Troy W. Félix, Bill Fisher, David Fortuna, Jose Garcia, Dennis Halligan, Cort Hanson, Karianne Johansen, Patti Kirchoff, Rachel Lopez, Sebastian Lopez, Jim Maldonado, Graciela Martínez, Maria Trini Mayorga, Al McAdams, Lois Moreno, Terri Nelson, Rosa Olivarez, DeDe Paramo, Yvonne Parra, Helen Quiroz, Jess Quiroz Sr., Nick Ramos, Michael Reddoch, Ernie Rincon, Jenny & Santos Rivera, Arlene Santiago, Georgia Smith, Linda Sinatra, Shirley Shovah, Javier Serrano, Kay Smith, Corinne Swiecki, Richard Troup, Opalani Vaipulu, Charles Van Buren, Peter & Michael Wilkerson, Anthony Wilkey and Dickie

EUCCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

SAT, SEPTEMBER 29- CAPTAIN

5:00pm Steve Swiecki

SUN, SEPTEMBER 30- CAPTAIN

7:30am Eleanor Lopez

9:00am Tina Wuetcher



READINGS FOR THE WEEK:

Sept 24-Oct 1

Monday: Prv 3:27-34; Ps 15:2-5; Lk 8:16-18
Tuesday: Prv 21:1-6, 10-13;
Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21
Wednesday: Prv 30:5-9; Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163;
Lk 9:1-6
Thursday: Eccl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9
Friday: Eccl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22
Saturday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a;
Ps 138:1-5; Jn 1:47-51
Sunday: Nm 11:25-19; Ps 19:8, 10, 12-14;
Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48



LECTURAS DE LA SEMANA Sept 24- Oct 1

Lunes: Prov 3:27-34; Sal 15 (14):2-5; Lc 8:16-18
Martes: Prov 21:1-6, 10-13;
Sal 119 (118):1, 27, 30, 34, 35, 44; Lc 8:19-21
Miércoles: Prov 30:5-9; Sal 119 (118):29, 72, 89, 101,
104, 163; Lc 9:1-6
Jueves: Eccl 1:2-11; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17bc; Lc 9:7-9
Viernes: Eccl 3:1-11; Sal 144 (143):1b, 2abc, 3-4;
Lc 9:18-22
Sábado: Dn 7:9-10, 13-14 o Ap 12:7-12a;
Sal 138 (137):1-5; Jn 1:47-51
Domingo: Nm 11:25-19; Sal 19 (18):8, 10, 12-14;
Sant 5:1-6; Mc 9:38-43, 45, 47-48

MASS INTENTIONS

SATURDAY

SEPTEMBER 22

5:00 For the Community
7:00 +Toribio y Adela Acosta Piñon de sus hijos
+Josefina Quiroz de su hija
+Julia Martínez de sus hijos y nietos
Intención de María Ceja y Richard Luna de
Fam. Alvarez-Ceja

SUNDAY

SEPTEMBER 23

7:30 +James Ellerbeck by Marve & Lee
9:00 +Deacon Ysidro Gurrola 8th Anniversary by
Gurrola family
+Tom & Helen Berenato by Holloway family
+Katelyn C. Holloway by Holloway family
+Micheal McNally by wife Jackie McNally
+Federico Sullano by his family
11:00 +Manuel Avila y Carmen Martínez de familia Avila
+Christian Chavez de su familia
+Natalia Rios (4 aniversario) de su hija
+Henry William Patiño y Jairo William Patiño de
Familia Patiño
1:30 +Andrew Duarte (octavo aniv) de su mama
y hermanas
+Nicolas Delgadillo de su hermano Martin Delgadillo
+Esperanza Matias y Carmen Velazco de su hija Rosalba
+Diacono Ysidro Gurrola y Alejandro Garcia de
Claudia Sánchez
5:00 Intention of Vietnamese community by Vietnamese
Cursillo

MONDAY

SEPTEMBER 24

8:00 Intention of birthday of Mercedes A. Burcena by
Nelia Corpus

TUESDAY

SEPTEMBER 25

8:00 +Joseph by family

WEDNESDAY

SEPTEMBER 26

8:00 +María Pham by family
12:00 Por la comunidad

THURSDAY

SEPTEMBER 27

8:00 +Anna by Nguyen family
Intention of Peace by Xin Cha Le

FRIDAY

SEPTEMBER 28

8:00 +Ann by Tung Minh family

SATURDAY

SEPTEMBER 29

5:00 Intention of Peace in family by Linh Trang
7:00

SUNDAY

SEPTEMBER 30

7:30 +Jim Graham by Marve & Lee
9:00 Intention of Ernie Rincon by Our Lady's Guild
Intention of Terri Nelson by Our Lady's Guild
11:00 +Christian Chavez de su familia
1:30 +Ramon Silva 6to Aniversario de su esposa e hijos
+Alfredo Hernández 6to Aniversario de su mama
Intención de Silvia Tofolla de su mama
5:00 Intention of Vietnamese community by Cursillo